



The **GME** range has been specifically designed for applications in cold rooms with limited height for the preservation of fresh or frozen products.

The entire range is equipped with highly efficient coils made from special profile aluminium fins and inner grooved copper tube, suitable for new generation refrigerants.

According to the room temperature the range is divided follows:

- **GME H4** for higher temperatures ( $\geq +2$  °C) with 4 mm fin spacing;

Die **GME** Serie findet ihre Anwendung in niedrigen Kühlzellen für die Aufbewahrung von Frisch- und Tiefkühlprodukten.

Die sehr leistungsfähigen Wärmeaustauscher, mit der die ganze Serie ausgestattet ist, werden aus Aluminiumlamellen mit Spezialprofil und innenberippten für die Anwendung der neuen Kältemittel geeigneten Kupferrohren hergestellt.

Je nach Zellentemperatur werden sie in zwei Ausführungen unterteilt:

- **GME H4** für hohe Temperaturen ( $\geq +2$  °C) mit Lamellenabstand 4 mm;

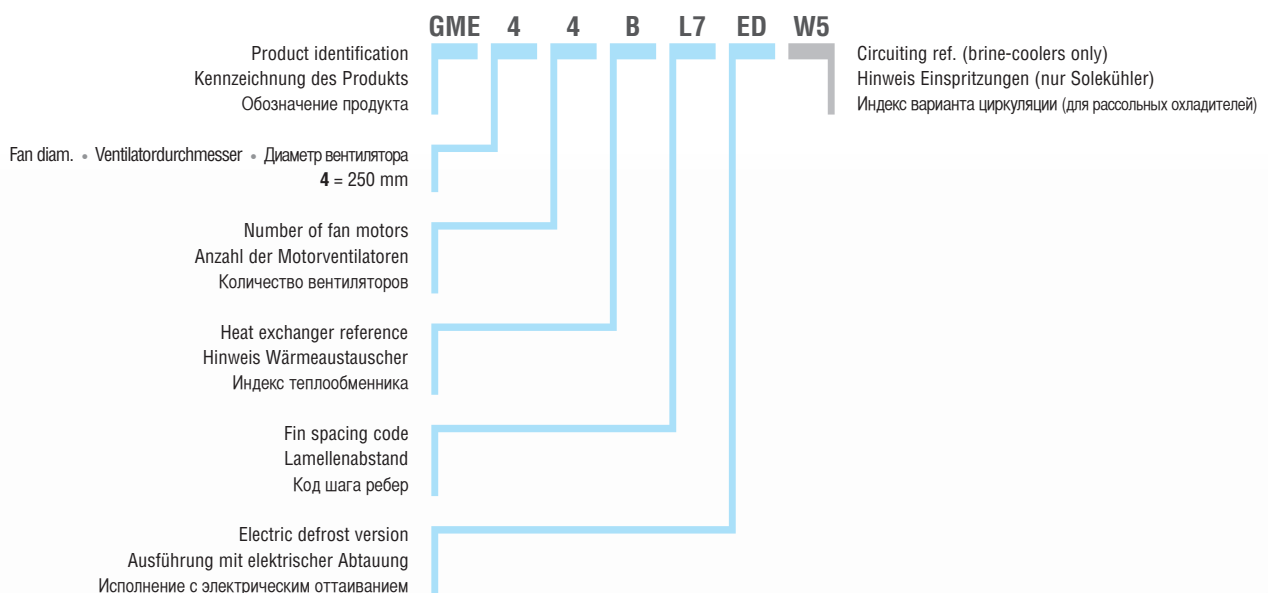
Серия **GME** разработана для холодильных камер ограниченной высоты, предназначенных для хранения свежих или замороженных продуктов.

Вся серия оборудована рассчитанными на хладагенты нового поколения высокоэффективными змеевиками, изготовленными из медных труб с внутренним оребрением и алюминиевых ребер специального профиля.

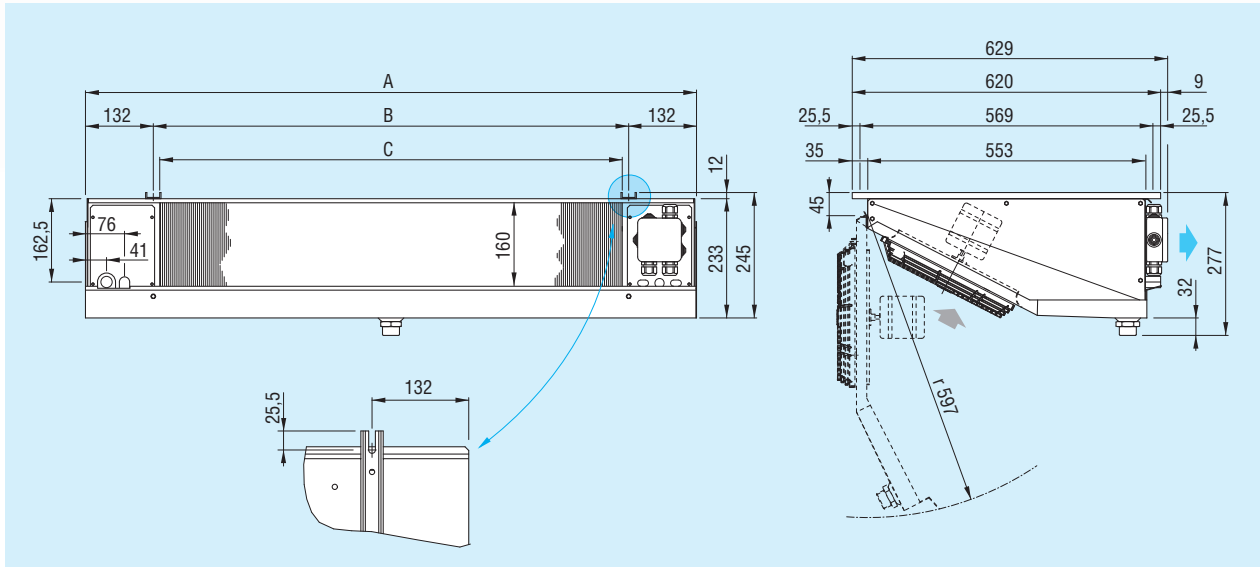
В соответствии с температурой в камере серия подразделяется на две модификации:

- **GME H4** для высоких температур ( $\geq +2$  °C) с шагом ребер 4 мм;

## Model identification - Kennzeichnung der Modelle - Структура обозначения модели



Dimensional features - Dimensionale Eigenschaften - Размеры



| Model      | Modell      | Модель  | GME | 41GH4 | 42GH4 | 43GH4 | 44GH4 |      |
|------------|-------------|---------|-----|-------|-------|-------|-------|------|
|            |             |         |     | 41EH4 | 42EH4 | 43EH4 | 44EH4 |      |
|            |             |         |     | 41GL7 | 42GL7 | -     | -     |      |
|            |             |         |     | 41EL7 | 42EL7 | 43EL7 | 44EL7 |      |
|            |             |         |     | 41FL7 | 42FL7 | 43FL7 | 44FL7 |      |
| Dimensions | Abmessungen | Размеры | mm  | A     | 739   | 1189  | 1639  | 2089 |
|            |             |         |     | B     | 475   | 925   | 1375  | 1825 |
|            |             |         |     | C     | 451   | 901   | 1351  | 1801 |

- **GME L7** for lower temperatures ( $\geq -25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) with 7 mm fin spacing and ED electric defrost.

The standard fan motors employed have the following features:

- $\text{\O} 250\text{ mm}$ , shaded pole single-phase 230V/1/50-60 Hz with fibre-glass charged polyamide fan guards;
- IP 44 protection grade;
- class B insulation;
- internal thermal contact protection;
- quick cable connection;
- operating temperature:  $-40 \div +40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

The optional high efficiency EC fan motors have the following features:

- IP 54 protection grade;
- class H insulation;
- built-in electronic protection;
- standard wires;
- operating temperature:  $-40 \div 50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

- **GME L7** für niedrige Temperaturen ( $\geq -25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) mit Lamellenabstand 7 mm und elektrische Abtauung ED.

Die angewandten Standardmotorventilatoren besitzen die folgenden Eigenschaften:

- $\text{\O} 250\text{ mm}$ , Wechselstrom 230V/1/50-60 Hz mit abgeschirmten Polen und Schutzgitter aus Polyamid – Glasfaser;
- Schutzgrad IP 44;
- Isolierklasse B;
- Innerer Temperaturwächter;
- Steckeranschluss;
- Betriebstemperatur:  $-40 \div +40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Die hochleistungsfähigen, optionalen EC-Motorventilatoren haben folgende technische Merkmale:

- Schutzgrad IP 54;
- Isolierungsklasse H;
- Mit integrierter, elektronischer Schutzvorrichtung;
- Standardkabel;
- Betriebstemperatur:  $-40 \div +50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

- **GME L7** для низких температур ( $\geq -25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) с шагом ребер 7 мм, оборудованы системой электрического оттаивания (ED).

Электровентиляторы в стандартном исполнении имеют следующие характеристики:

- $\text{\O} 250\text{ mm}$ , с экранированным полюсом, питание однофазным напряжением 230 В, 50-60 Гц, армированная стекловолокном полиамидная защитная решетка;
- степень защиты IP 44;
- класс изоляции В;
- встроенное реле тепловой защиты;
- быстроразъемное кабельное соединение;
- рабочая температура:  $-40 \div +40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Дополнительные факультативные высокоэффективные моторвентиляторы ЕС обладают следующими характеристиками:

- степень защиты IP 54;
- класс изоляции H;
- встроенная электронная защита;
- стандартные кабели;
- рабочая температура:  $-40 \div +50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Technical features - Technische Eigenschaften - Технические характеристики

GME H4

|                           |                      |                                |          | Tested by TÜV SÜD |       |       |       |       |       |       |       |
|---------------------------|----------------------|--------------------------------|----------|-------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Model                     | Modell               | Модель                         |          | 41GH4             | 41EH4 | 42GH4 | 42EH4 | 43GH4 | 43EH4 | 44GH4 | 44EH4 |
| <b>R404A</b> N. Capacity  | Nennleistung         | Номинальная производительность | kW       | 0,9               | 1,06  | 1,8   | 1,96  | 2,44  | 3,14  | 3,41  | 3,97  |
| <b>R448A</b> N. Capacity  | Nennleistung         | Номинальная производительность | kW       | 0,83              | 0,99  | 1,67  | 1,82  | 2,27  | 2,91  | 3,16  | 3,68  |
| Air flow                  | Luftmenge            | Расход воздуха                 | m³/h     | 670               | 600   | 1340  | 1200  | 2010  | 1800  | 2680  | 2400  |
| Air throw                 | Wurfweite            | Дальнобойность струи           | m        | 6                 | 5     | 7     | 6     | 9     | 7     | 10    | 9     |
| Internal surface          | Innenoberfläche      | Внутренняя поверхность         | m²       | 0,4               | 0,6   | 0,8   | 1,1   | 1,2   | 1,7   | 1,4   | 2,3   |
| External surface          | Außenoberfläche      | Наружная поверхность           | m²       | 3,9               | 5,2   | 7,8   | 10,4  | 11,7  | 15,6  | 15,6  | 20,8  |
| Circuit capacity          | Rohrinhalt           | Вместимость контура            | dm³      | 0,8               | 1,2   | 1,6   | 2,3   | 2     | 3,4   | 2,7   | 4,4   |
| Electric defrost          | Elektrische Abtauung | Электроотаивание               | W        | 450               | 450   | 900   | 900   | 1330  | 1330  | 1750  | 1750  |
| Coil connect.             | Batt. Anschlüsse     |                                | In (SAE) | 12                | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    |
| Соединения теплообменника |                      |                                | Out (mm) | 16                | 16    | 16    | 16    | 16    | 22    | 22    | 22    |
| 1) Net weight             | Nettogewicht         | Масса                          | kg       | 12                | 13    | 19    | 21    | 25    | 27    | 32    | 35    |

GME L7

|                           |                      |                                |          | Tested by TÜV SÜD |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|---------------------------|----------------------|--------------------------------|----------|-------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Model                     | Modell               | Модель                         |          | 41GL7             | 41EL7 | 41FL7 | 42GL7 | 42EL7 | 42FL7 | 43EL7 | 43FL7 | 44EL7 | 44FL7 |
| <b>R404A</b> N. Capacity  | Nennleistung         | Номинальная производительность | kW       | 0,69              | 0,88  | 0,98  | 1,42  | 1,75  | 1,97  | 2,63  | 2,89  | 3,41  | 3,91  |
| <b>R448A</b> N. Capacity  | Nennleistung         | Номинальная производительность | kW       | 0,64              | 0,82  | 0,91  | 1,31  | 1,59  | 1,83  | 2,44  | 2,68  | 3,16  | 3,62  |
| Air flow                  | Luftmenge            | Расход воздуха                 | m³/h     | 715               | 670   | 630   | 1430  | 1340  | 1260  | 2010  | 1890  | 2680  | 2520  |
| Air throw                 | Wurfweite            | Дальнобойность струи           | m        | 7                 | 6     | 6     | 8     | 7     | 7     | 9     | 8     | 10    | 9     |
| Internal surface          | Innenoberfläche      | Внутренняя поверхность         | m²       | 0,4               | 0,6   | 0,7   | 0,8   | 1,1   | 1,4   | 1,7   | 2     | 2     | 2,7   |
| External surface          | Außenoberfläche      | Наружная поверхность           | m²       | 2,4               | 3,1   | 3,9   | 4,7   | 6,3   | 7,8   | 9,4   | 11,7  | 12,5  | 15,7  |
| Circuit capacity          | Rohrinhalt           | Вместимость контура            | dm³      | 0,8               | 1,2   | 1,4   | 1,6   | 2,3   | 2,7   | 3,4   | 4     | 4     | 5,3   |
| Electric defrost          | Elektrische Abtauung | Электроотаивание               | W        | 675               | 675   | 675   | 1350  | 1350  | 1350  | 1995  | 1995  | 2625  | 2625  |
| Coil connect.             | Batt. Anschlüsse     |                                | In (SAE) | 12                | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    |
| Соединения теплообменника |                      |                                | Out (mm) | 16                | 16    | 16    | 16    | 22    | 22    | 22    | 22    | 22    | 22    |
| 1) Net weight             | Nettogewicht         | Масса                          | kg       | 12                | 13    | 13    | 19    | 20    | 21    | 26    | 28    | 33    | 35    |

Common data Gemeinsame Daten Общие характеристики

|                     |                    |                                  |           | Tested by TÜV SÜD |         |         | Tested by TÜV SÜD |         |         |         |         |         |         |
|---------------------|--------------------|----------------------------------|-----------|-------------------|---------|---------|-------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Fan motors          | Motorventilatoren  | Вентиляторы                      | n° x Ø mm | 1 x 250           | 1 x 250 | 1 x 250 | 2 x 250           | 2 x 250 | 2 x 250 | 3 x 250 | 3 x 250 | 4 x 250 | 4 x 250 |
| Fan mot. absorp.    | Stromaufnahme Mot. | Потребляемый ток вентиляторов    | A         | 0,68              | 0,68    | 0,68    | 1,36              | 1,36    | 1,36    | 2,04    | 2,04    | 2,72    | 2,72    |
| Nominal power       | Nennleistung       | Номинальная производительность   | W         | 95                | 95      | 95      | 190               | 190     | 190     | 285     | 285     | 380     | 380     |
| 2) Fan mot. abs. EC | Stromauf. Mot. EC  | Потребляемый ток вентиляторов EC | A         | 0,19              | 0,19    | 0,19    | 0,38              | 0,38    | 0,38    | 0,57    | 0,57    | 0,76    | 0,76    |
| 2) Nom. power EC    | Nennleistung EC    | Номинальная производитель. EC    | W         | 26                | 26      | 26      | 26                | 26      | 26      | 26      | 26      | 26      | 26      |
| Drain connect.      | Tauwasserabfluß    | Слив                             | Ø (GAS)   | 1                 | 1       | 1       | 1                 | 1       | 1       | 1       | 1       | 1       | 1       |



Tested models:  
GME 43EH4  
GME 43EL7

- 1) The weight refers to models with ED electric defrost.
- 2) Option.
- X Use thermostatic valve with external pressure equalizer.
- For brine cooler capacities please use "Scelte" selection software.

- 1) Das Gewicht bezieht sich auf die Modelle mit elektrischer Abtauung ED.
- 2) Option.
- X Thermostatisches Ventil mit Aussendruck Kompensator anwenden.
- Für die Leistungen der Solekühler verwenden Sie bitte das Auswahlprogramm „Scelte“.

- 1) Масса указана для модификаций ED с электрическим оттаиванием.
- 2) Вариант
- X Используйте терморегулирующий вентиль с внешним уравнением давления.
- Для расчёта мощности рассольных охладителей, пожалуйста, используйте программу "Scelte".

The versions with standard electric defrost (ED) are equipped with stainless steel heaters with vulcanised terminals preset for 230V/1/50-60 Hz connection.

The electric parts and casework are connected to a grounding terminal, the wiring of the motors and heaters is carried out in separate IP 54 protection grade junction boxes.

On request the models may be equipped with non-standard coils, enhanced defrosting and fan motors.

For the selection of non-published conditions use the “**Scelte**” selection software.

For special applications and further information contact our Technical Dept.

Die Ausführungen mit elektrischer Standardabtauung ED sind mit Heizstäben aus Edelstahl und vulkanisierten Endverschlüssen versehen und für den Anschluss 230V/1/50-60 Hz vorgesehen.

Die elektrischen Teile und das Gehäuse sind an eine Erdungsklemme angeschlossen, der Anschluss der Motoren und der Heizstäbe erfolgt in separaten Abzweigdosens mit Schutzgrad IP 54. Auf Anfrage können die Modelle mit anderen Wärmeaustauschern, Abtauungen mit erhöhter Kapazität und anderen Motorventilatoren als die Standardausführung geliefert werden.

Wählen Sie die Modelle, die nicht mit im Katalog angegebenen Standardbedingungen funktionieren, mit unserem Programm „**Scelte**“ aus.

Für Sonderanwendungen und zusätzliche Informationen fragen Sie unser technisches Büro um Rat.

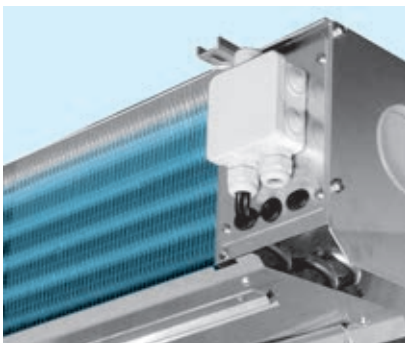
Исполнения со стандартной электрической системой оттаивания (ED) оборудованы нагревателями из нержавеющей стали с покрытыми резиной наконечниками для однофазного напряжения 230 В, 50-60 Гц.

Электрооборудование и корпус присоединены к зажиму заземления, провода двигателей и нагревателей подключены к отдельным соединительным коробкам со степенью защиты IP 54. По заказу эти модели могут оснащаться змеевиками, системой оттаивания и двигателями вентиляторов в особом исполнении.

Подбор моделей для условий, не вошедших в каталог, производится посредством программы “**Scelte**”.

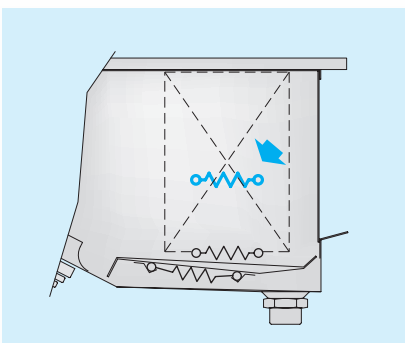
Дополнительную информацию и сведения о специальных применениях можно получить в нашем техническом отделе.

### Options and special versions - Optionen und Sonderausführungen Дополнительные принадлежности и специальные исполнения



- Completely coated heat exchanger
- Wärmeaustauscher komplett lackiert
- Теплообменник Полное покрытие

- EC motor (electronically commutated)
- EC Motor (mit elektronischer Kommutation)
- ЕС мотор (коммутированный электроникой)



- Enhanced defrosting (EDP)
- Verstärkete Abtauung mit erhöhter Kapazität (EDP)
- Усиленное оттаивание (EDP)

